

# SAVIENĪBAS AUGSTAIS PĀRSTĀVIS ĀRLIETĀS UN DROŠĪBAS POLITIKAS JAUTĀJUMOS

## Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos Lēmums

(2011. gada 19. jūlijs)

### par noteikumiem attiecībā uz piekļuvi dokumentiem

(2011/C 243/08)

AUGSTĀ PĀRSTĀVE,

ņemot vērā Padomes 2010. gada 26. jūlija Lēmumu, ar ko nosaka Eiropas Ārējās darbības dienesta organizatorisko struktūru un darbību (2010/427/ES), un jo īpaši tā 11. panta 1. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

##### Darbības joma

1. Jebkuram Eiropas Savienības pilsonim vai fiziskai personai, kas dzīvo kādā dalībvalstī, vai juridiskai personai, kuras juridiskā adrese ir kādā dalībvalstī, ir tiesības piekļūt EĀDD dokumentiem, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001<sup>(1)</sup> ("Regula") noteiktos principus, nosacījumus un ierobežojumus un šajā lēmumā paredzētos īpašos noteikumus. Šīs tiesības piekļūt dokumentiem attiecas uz EĀDD rīcībā esošajiem dokumentiem, proti, dokumentiem, ko tas ir izstrādājis vai saņēmis un kas ir tā rīcībā.

2. Atbilstoši Regulas 2. panta 2. punktam ikvienai fiziskai personai, kas nedzīvo pastāvīgi dalībvalstī, vai juridiskai personai, kam tajā nav juridiskās adreses, saskaņā ar šiem pašiem principiem, nosacījumiem un ierobežojumiem ir tādas pašas tiesības piekļūt EĀDD dokumentiem, izņemot tiesības iesniegt sūdzību Eiropas ombudam.

#### 2. pants

##### Pieteikuma iesniegšana

1. Pieteikumu attiecībā uz piekļuvi EĀDD dokumentam pa pastu nosūta koordinatoram, kurš ir atbildīgs par piekļuvi dokumentiem (*Access to Documents Coordinator, CHAR 15/11, European External Action Service, Rue de la Loi 170, Brussels 1046, Belgium*) pa e-pastu, izmantojot EĀDD tīmekļa vietnē pieejamo pieteikuma veidlapu, vai pa faksu: +32 22979893.

<sup>(1)</sup> OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.

2. Tiklīdz pieteikums ir reģistrēts, pieteikuma iesniedzējam nosūta saņemšanas apstiprinājumu (izņemot, ja tādā pašā termiņā uz pieteikumu var sniegt atbildi pēc būtības).

#### 3. pants

##### Termiņi

1. EĀDD uz sākotnējiem un atkārtotiem pieteikumiem atbild piecpadsmit darba dienu laikā no pieteikuma reģistrācijas.

2. Ja pieteikums nav skaidri formulēts, kā noteikts Regulas 6. panta 2. punktā, EĀDD lūdz iesniedzēju sniegt papildu informāciju, kas ļautu identificēt pieprasītos dokumentus; atbildes sniegšanas termiņu sāk skaitīt no brīža, kad šī informācija ir EĀDD rīcībā.

3. Saskaņā ar Regulas 7. panta 3. punktu vai 8. panta 2. punktu izņēmuma gadījumos termiņu var pagarināt par 15 darba dienām, jo īpaši, ja

a) pieteikumi ir sarežģīti vai ļoti apjomīgi,

b) saistībā ar pieteikumu jāapspriežas ar Savienības delegāciju, vai

c) jāapspriežas ar trešo personu.

Pieteikuma iesniedzējs ir jāinformē par ikvienu šādu pagarinājumu un tā iemeslu.

#### 4. pants

##### Atbilžu sniegšana

1. Atbildes uz sākotnējiem pieteikumiem sniedz par piekļuvi dokumentiem atbildīgais koordinatori.

2. Par atkārtotiem pieteikumiem lēmumu pieņem galvenais izpilddirektors, konsultējoties ar koordinatoru, kurš ir atbildīgs par piekļuvi dokumentiem.

### 5. pants

#### Negatīva atbilde

Ja atbilde uz pieteikumu ir pat tikai daļēji negatīva, tajā min atteikuma iemeslus, pamatojoties uz vienu no Regulā minētajiem izņēmumiem, un pieteikuma iesniedzēju informē par viņa tiesībām iesniegt atkārtotu pieteikumu (ja tiek sniegta atbilde uz sākotnējo pieteikumu) vai par citiem viņam pieejamajiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem (ja tiek sniegta atbilde uz atkārtotu pieteikumu).

### 6. pants

#### Trešo personu dokumenti, kas ir EĀDD rīcībā

1. Ja EĀDD saņem pieteikumu attiecībā uz dokumentu, kas ir tā rīcībā, bet ko ir izdevusi trešā persona, tas apspriežas ar attiecīgo trešo personu, izņemot gadījumus, kad ir skaidrs, vai drīkst sniegt piekļuvi attiecīgajam dokumentam, ņemot vērā Regulā minētos izņēmumus.

2. Piekļuvi sniedz, neapspriežoties ar trešo personu, ja dokumentu tā autors jau ir publicējis, vai tas ir publicēts saskaņā ar Regulu vai analogiem noteikumiem.

3. Jebkurā gadījumā ar trešo personu jāapspriežas, ja uz dokumentu attiecas Regulas 9. pants vai to ir izdevusi kāda dalībvalsts, un attiecīgā dalībvalsts saskaņā ar Regulas 4. panta 5. punktu ir lūgusi EĀDD atteikt piekļuvi minētajam dokumentam bez tās iepriekšējas piekrišanas. Dalībvalstij šāds lūgums jāiesniedz rakstiski.

4. Ar trešo personu apspriežas rakstiski (tostarp pa e-pastu), un tai nosaka saprātīgu termiņu atbildes sniegšanai, ņemot vērā arī termiņu, kādā EĀDD jāsniedz atbilde saskaņā ar 3. pantu iepriekš. Trešā persona savu viedokli sniedz rakstiski (tostarp pa e-pastu).

5. Ja noteiktajā termiņā no trešās personas netiek saņemta atbilde vai ar trešo personu nevar sazināties, vai to nevar identificēt, EĀDD lemj par pieteikumu, ņemot vērā Regulā minētos izņēmumus un ņemot vērā trešās personas likumīgās intereses, pamatojoties uz EĀDD rīcībā esošo informāciju.

6. Ja EĀDD plāno sniegt piekļuvi dokumentam, tādējādi rīkojoties pret trešās personas vēlmēm, tas Regulā noteiktajā termiņā informē attiecīgo trešo personu par savu nodomu sniegt piekļuvi dokumentam, kā arī par tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, kādi trešajai personai ir pieejami, lai iebilstu pret dokumenta atklāšanu.

### 7. pants

#### Apspriešanās ar EĀDD

1. Dalībvalsts vai cita Savienības iestāde, organizācija, birojs vai aģentūra, kuras saņēmusas pieteikumu attiecībā uz doku-

mentu, kas ir to rīcībā, bet kuru izdevis EĀDD, lūgumus apspriežoties ar EĀDD pa pastu nosūta koordinātoram, kurš ir atbildīgs par piekļuvi dokumentiem, (*Access to Documents Coordinator, CHAR 15/11, European External Action Service, Rue de la Loi 170, Brussels 1046, Belgium*), pa e-pastu uz [EEAS-ACCESS-TO-DOCUMENTS@eeas.europa.eu](mailto:EEAS-ACCESS-TO-DOCUMENTS@eeas.europa.eu) vai pa faksu: +32 22979893.

2. EĀDD nekavējoties sniedz savu viedokli, ņemot vērā termiņus, kādi noteikti atbildes sniegšanai, un vēlākais piecu darbadienu laikā.

### 8. pants

#### Klasificētie dokumenti

1. Ja pieteikums par piekļuvi dokumentam attiecas uz dokumentu, kas ietilpst Regulas 9. panta darbības jomā, vai citu dokumentu, kas ir klasificēts saskaņā ar EĀDD drošības noteikumiem, to izskata amatpersonas, kas drīkst iepazīties ar attiecīgo dokumentu.

2. Pamatojoties uz Regulas 4. pantā minētajiem izņēmumiem, norāda iemeslus pilnīgi vai daļēji liegtai piekļuvei klasificētajam dokumentam. Ja piekļuvi pieprasītajam dokumentam nevar atteikt, pamatojoties uz minētajiem izņēmumiem, amatpersona, kas izskata pieprasījumu, nodrošina dokumenta slepenības pakāpes atcelšanu pirms tā nosūtīšanas pieprasītājam.

### 9. pants

#### Piekļuves kārtība

1. Dokumentus, kuriem jāsniedz piekļuve, nosūta pa pastu, faksu vai e-pastu. Ja pieprasītie dokumenti ir apjomīgi vai tos ir sarežģīti pārsūtīt, pieteikuma iesniedzēju var aicināt iepazīties ar tiem uz vietas. Šāda iepazīšanās ar dokumentu ir bezmaksas.

2. Ja attiecīgais dokuments ir publicēts, atbilde var ietvert norādes uz publikāciju, tostarp norādi uz tīmekļa vietni, kurā dokuments pieejams.

3. Ja pieprasītā dokumenta apjoms pārsniedz divdesmit lappuses, pieteikuma iesniedzējam var prasīt samaksu EUR 0,10 par lapu, kā arī samaksu par sūtīšanas izdevumiem. Ja tiek izmantoti citi informācijas nesēji, maksu nosaka, katru gadījumu izskatot atsevišķi, taču tā nepārsniedz saprātīgu summu.

### 10. pants

#### Dokumentu reģistrs

1. Saskaņā ar Regulas 11. pantu EĀDD uztur dokumentu reģistru, kam var piekļūt EĀDD tīmekļa vietnē.

2. Saskaņā ar Regulas 9. pantu dokumentus, uz kuriem šis pants attiecas, iekļauj reģistrā tikai ar attiecīgā dokumenta autora piekrišanu.

*11. pants*

**Spēkā stāšanās**

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2011. gada 19. jūlijā

Augstā pārstāve –

C. ASHTON

---